

# EL INDEPENDIENTE

OFICINAS Y TALLERES:  
Calle 1ª Sur n.º 277  
Apartado de correo: n.º 391.

DIARIO DE LA MAÑANA

Director, M. A. Casal

TARIFA:  
Suscripción mensual ₡ 1.00  
Avisos y remitidos, precio convencional

AÑO III

SAN JOSÉ, COSTA RICA, 2 DE JULIO DE 1909

NUM 584

## LINEA de VAPORES de la United Fruit Co.

La Compañía ha reanudado el servicio semanal entre Limón y Boston con los vapores LIMÓN, SAN JOSÉ y ESPARTA. Estos rápidos vapores, con todas las cualidades modernas, salen cada semana directamente para Boston.

Pasaje de ida..... \$ 60.00 oro americano  
" " y regreso..... \$ 110.00 "

Al servicio de la línea a New Orleans se han puesto cómodos vapores que gastan sólo cuatro días y horas en hacer la travesía.

Pasaje de ida..... \$ 50.00 oro americano  
" " y regreso..... \$ 80.00 "

Los pasajeros deben presentarse ante el Cónsul Americano en San José ó Limón, tres días conativos antes de embarcarse para New Orleans ó Mobile, á fin de obtener una constancia de haber permanecido en estos lugares durante estos tres días.

Para informes dirigirse á las oficinas de la United Fruit Company en San José ó Limón y á los Sub-Agentes, los señores S. SSO Y PIRIE.

E. J. HITCHCOCK,  
Administrador.

## A los hombres de todas edades

Debilidades masculinas (Impotencia)

Completamente curado

NUEVO, INOFENSIVO, AGRADABLE É INFALIBLE TRATAMIENTO

Aprobado por el Departamento Nacional de Higiene.

IMPORTANTE.—Lea la opinión del Prof. Dr. Pedro N. Arata, Profesor de la Universidad de Buenos Aires y Director de la Oficina Química Municipal de la Capital Federal. Buenos Aires, 14 de diciembre de 1907.

Señor Director del Instituto Saxe.—Avenida de Mayo 1168.—Buenos Aires. He practicado el análisis de su remedio y debo declarar que la dosis, como las instrucciones e dicen, de tres píldoras diarias, pueden ser tomadas absolutamente sin perjuicio para la salud.—Firmado.—P. N. ARATA.

Gratis. Escriba pidiendo nuestro libro, el que le mandaremos gratis, en un sobre liso, para que nadie sepa lo que recibe, y el que lo lee, se convencerá de que el propio y el único tratamiento para la cura de la IMPOTENCIA Y RESTABLECIMIENTO DE VIGOR y de esta manera hacer un hombre de cualquier edad, sano, fuerte y vigoroso, es el método que en ese libro enseñamos.—Dirigirse: Instituto Saxe, Avenida de Mayo 1168, Buenos Aires.

AGENCIA "LA AURORA"

## SIFILIS

Curada por un sistema nuevo, rápido, inofensivo y agradable tratamiento, sin la necesidad de ser un esclavo de las inyecciones

NOSOTROS CURAMOS PRONTO Y PERMANENTE

IMPORTANTE.—Lea los resultados obtenidos del análisis y la opinión dada por el Dr. Manuel J. Nelson, Carlos Pellegrini (artes. n.º 198.—Capital).

Buenos Aires, abril 15 de 1908.—INSTITUTO LAVAL.—Avenida de Mayo, 1168.—Buenos Aires. He analizado su remedio que forma su tratamiento, y después de un minucioso examen debo declarar que siguiendo las instrucciones no contiene en absoluto nada que pueda dañar la salud de las personas que lo usen.—(Firmado) Dr. MANUEL J. NELSON.

No gaste su tiempo y dinero experimentando, pero pruebe nuestro tratamiento: se hace en su domicilio sin pérdida de tiempo para sus quehaceres diarios. Si Vd. ha agotado el método antiguo de tratamiento, y tiene aun males y dolores, placas mucosas en la boca, dolor de garganta, barrillos, manchas color de cobre, úlceras en parte del cuerpo y caída del cabello y las cejas, es el estado secundario de la sífilis, y nosotros lo podemos curar. Los pacientes que hemos curado hace mucho tiempo por este método nuevo, están hoy bien sanos, y tienen hijos llenos de salud desde que los hemos curado.

GRATIS. Escriba pidiendo el libro explicando nuestro tratamiento y cura para la sífilis, el cual mandamos por correo, cerrado en sobre liso, libre de todo gusto, á cualquier persona de las Repúblicas Latino-americanas.

Instituto Laval.—Avenida de Mayo 1168, Buenos Aires  
AGENCIA "LA AURORA"

## EL TOKIO

NOVEDADES — de — ORIENTE

Avisamos al público japonés que tenemos abierto un establecimiento de mercaderías asiáticas en el local que ocuparon Quelquején & Co., donde ofrecemos los siguientes artículos: Pañuelos de seda, sobremesas de seda, pañuelos de seda bordados, cajitas de marfil de diferentes figuras, porcelana fina, abrecos de seda, bordados y variados objetos de fantasía.

ABRAHAM MARQUES

## "LA EDUCACIÓN"

Sociedad Librera M. V. Blanco & Co.  
SAN JOSÉ

En esta acreditada Librería se encuentra el mejor surtido de obras nacionales: LA COCINA COSTARRICENSE, por doña Juana de Aragón; TRATADO DE LOS BIENES, por A. Brenes Córdoba, etc., etc., lo mismo que un buen surtido de papelería.—Se reciben órdenes de sellos de hule de imprenta, encuadernación y fotograbado. Los trabajos de litografía se atienden con prontitud y esmero.—Siempre hay surtido de las celebradas plumas Aníbal de Pizarro.

## Casa de Salud del Dr. J. I. Toledo López

Servicio especial en asistencia de enfermos.—Los pacientes que no quieren ingresar en el "Hospital General", tendrán en esta Casa toda clase de comodidades. Esta Casa está situada en un local debidamente preparado, ESQUINA SURESTE DEL PARQUE CENTRAL, OPUESTA A LA CATEDRAL.

## Northern Railway Co. of Costa Rica

### SERVICIO DE TRENES

San José á Limón y estaciones intermedias	
Diario, excepto domingo: Mixto, sale 7.00 a. m.; Pasajeros, sale 9.00 a. m.	
Domingo solamente: Mixto, sale 9.35 a. m.	
Limón á San José y estaciones intermedias	
Diario, excepto domingo: Mixto, sale 6.15 a. m.; Pasajeros, sale 10.30 a. m.	
Domingo solamente: Mixto, sale 7.10 a. m.	
San José á Cartago y estaciones intermedias	
Diario, excepto domingo: Mixto, sale 7.00 a. m.; Pasajeros, sale 9.00 a. m., 11.00 a. m. y 5.10 p. m.	
Sábado solamente: Pasajeros, sale 3.00 p. m.	
Domingo solamente: Pasajeros, sale 9.35 a. m.; 5.10 p. m.	
Cartago á San José y estaciones intermedias	
Diario, excepto domingo: Pasajeros, sale 7.15 a. m., 12.45 p. m., 4.17 p. m.; Mixto, sale 5.00 p. m.	
Domingo solamente: Pasajeros, sale 8.10 a. m., 3.30 p. m. y 5.35 p. m.	
San José á Alajuela y estaciones intermedias	
Diario, excepto domingo: Pasajeros, sale 8.45 a. m. y 5.10 p. m.	
Sábado solamente: Pasajeros, sale 2.00 p. m.	
Domingo solamente: Pasajeros, sale 9.35 a. m. y 5.10 p. m.	
Alajuela á San José y estaciones intermedias	
Diario, excepto domingo: Pasajeros, sale 7.00 a. m. y 1.00 p. m.	
Sábado solamente: Pasajeros, sale 3.30 p. m.	
Domingo solamente: Pasajeros, sale 8.00 a. m. y 3.30 p. m.	
Línea Vieja.	
El tren de pasajeros que sale de San José diariamente, excepto domingo, á las 9 a. m., conecta en la Junta con el tren que sale de allí para Guápiles y estaciones intermedias á las 2.40 p. m.	
El tren mixto que sale de San José, los domingos solamente, á las 9.35 a. m., conecta en La Junta con el tren que sale de allí para Guápiles y estaciones intermedias á las 5.28 p. m.	
Los trenes de pasajeros que hacen el servicio entre San José y Limón llevan un carro-salón en el cual se pueden reservar asientos con anticipación.	
W. E. MULLINS, Gerente general.	

## ELDEN & FYFFES LTD.

Línea directa de Vapores

PUERTO LIMÓN, (COSTA RICA) Y BRISTOL, (INGLATERRA)

Los vapores de esta línea hacen la travesía de Puerto Limón á Bristol en 17 días

Salen de Limón cada quincena:

Pasaje de primera á Bristol, ida..... 4.20  
Pasaje de primera á Bristol, ida y vuelta..... 8.38

A las familias que tomen 4 pasajes enteros se les concede una rebaja del 10 por ciento. Para informes dirigirse á las Oficinas de la United Fruit Company, en San José ó Limón, y á los sub-agentes, señores Sasso & Pirie, San José.

E. J. HITCHCOCK — Admor

20 de mayo de 1909

Marca "Estrella"



Cerveza Negra

Best Stout Porter

Lager Bier

## SOMBRERERIA

DE ROBERTO MAROTO B.

Avenida Central, antigua casa de don Telésforo Alfaro, contigua á la oficina que fué del doctor Ernesto Saborio

## DIRECTORIO PROFESIONAL

DOCTOR EDUARDO URIBE.—Médico y cirujano.—Alto de la "Botica Oriental", frente al Mercado

ALBERTO ECHANDI y MATÍAS TREJOS.—Abogados y notarios. OFICINA frente á la Casa Presidencial.

MARCIANO AGOSTA.—Abogado y Notario.—Oficina: 175 varas al O. de la esquina N. O. del Parque Central.

DR. RAFAEL GALDERON MUÑOZ.—Médico y cirujano.—Despacha en la "Botica Moderna" y tiene su casa de habitación 150 varas al sur del "Banco de Costa Rica"

DOCTOR B. D. TAMAYO.—Tiene su despacho en la "Botica Nacional"—Horas de consulta:—De 9 a. m. á 12 m y de 3 á 5 p. m.

DR. ROBERTO FONSECA CLVO.—Médico-cirujano.—Despacha en la botica frente á la "Imprenta Nacional".

JOSÉ J. CHAVERRI.—Abogado y Notario.—OFICINA: en Heredia, casa de la señora Panlagna y de Flores

JORGE FONSECA.—Abogado y notario.—Despacha en Limón, en los altos de la casa en que está la BOTICA NUEVA

OSCAR HERRERA.—Abogado y Notario.—Despacha en su oficina, calle 1ª Sur, n.º 54.

DOCTOR DAVID QUIROS.—Médico y cirujano.—Calle de la Estación, casa n.º

DR. JOSE MARIA BARRIONUEVO.—Médico-cirujano.

DOCTOR FRANCISCO E. FONSECA.—Médico de la Facultad de Leipzig (Alemania).—Despacha en la Botica del Comercio

LUIS CRUZ MEZA.—Abogado y notario.—Oficina: en la casa que fué del doctor don Antonio Cruz.

## NO SERA USTED

engañado. Que siempre hay falsas llerias y fraudes en abundancia es cosa que todo el mundo sabe; pero rara vez ó nunca se encuentra que una importante casa comercial los cometa, sea cual fuere la clase de su giro. No puede haber éxito permanente de alguna clase, cuando esté basado en la mala fé ó engaño. Los que intenten los fraudes, son sencillamente tontos y pronto sufren el castigo que se merecen. Sin embargo, hay muchas personas que temen comprar ciertos artículos anunciados por temor de ser embaucados y engañados; especialmente se resisten á dar confianza á las manifestaciones que se publican sobre los méritos de ciertas medicinas. El eficaz remedio denominado la PREPARACION de WAMPOLE es un artículo que se puede comprar con tanta seguridad y garantía como la harina, artefactos de seda ó algodón, siempre que procedan de una fábrica con reconocida reputación. No nos convecría exagerar de manera alguna sus buenas cualidades ó representarle como con las que no le correspondan; pero tampoco necesitamos de tal ardid. Es tan sabrosa como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Malta y Cerezo Silvestre, y cuan valiosa debe ser tal combinación de estos importantes reactivos medicinales, es cosa patente á todo el mundo. Es de inapreciable valor en casos de Anemia, Insomnio, Mala Digestión, Afecciones de la Sangre y los Pulmones. "El Dr. E. Duñas, de Buenos Aires, dice: Tengo el gusto de manifestarles que he empleado con excelentes resultados su preparación en mis enfermos y en todos ellos he observado un resultado altamente satisfactorio." En las Boticas.



# Espíritu eminentemente evangélico del clero CIVILISTA

## EL CLERO y la POLITICA

(Continuación)

Concedido que sea Iglesias el mayor de los tiranos, rezan con él las palabras de Jesucristo: "no temais á los que matan el cuerpo," y con don Ricardo por ser ateo las otras: "Amad á los que matan el alma"; y un sencillo comentario de este pasaje evangélico abonaría la conducta laudable del clero que acata reverente las órdenes de su Jefe en el ministerio sagrado, al cual se han obligado por un juramento solemne y que no pueden conculcar por ninguna pasión política ó no política.

Por ayudarle al escritor á objetar, abandonaré el terreno del Evangelio y me trasladaré al de la teología moral, en donde acaso habrá algo que desdiga de la conducta del clero, que entre los extremos de la tiranía y la impiedad opta por la primera. Á la entrada, como se dice vulgarmente, de la teología moral, doy con aquel principio que dice: "entre dos males debe seguirse el menor", y aquí desearía saber yo si para un sacerdote bien penetrado de la alteza de su misión es cosa de poca importancia poner la fe en peligro, poniendo á la incredulidad en ocasión próxima de atentar contra el dogma. La defensa que hace el jimenismo al asegurar que don Ricardo no hará nada contra la religión, es tal y tan deficiente, que yo en su lugar con todo y no tener sangre azul la rechazaría como dañosa en grado superlativo, porque mancilla la rectitud del carácter, que es lo mejor que un hombre puede y debe tener.

La razón es clara, si no se olvida que don Ricardo como ciudadano digno no debe traicionarse á sí mismo dejando de hacer en pro de sus ideas radicales lo que todo el que profesa una creencia haría en análogas condiciones, sin necesidad de tener gran talento, ni de ser aguijado por nadie. Lo malo de la causa lo es también de la falsedad de los argumentos, como lo dejo probado en lo que acaba de leerse.

No está por demás volver á las andadas y detenerme un tanto en la consideración de los males que pueden hacer la tiranía y la impiedad, de lo que brotarán más luces para que mis lectores se formen un juicio cabal de la conducta del clero.

El tirano mata los cuerpos con la dureza de los tormentos; pero el impío los mata peor con la suavidad de la corrupción. Aquéllos mueren bañados en su sangre, y éstos expiran retorciéndose en los fangos venéreos. La víctima del tirano no afecta sino á los presentes que sufren, y la del impío daña aún á los futuros vivientes, á no ser que me nieguen los jimenistas que después de una generación corrompida no viene otra raquítica desde la cuna. Dado el triunfo de don Ricardo, los cruzados rojos no han podido hacer cosa mejor como previsores cantos.

La víctima del tirano no daña á los demás, pero la del impío malea la sociedad. La víctima del tirano se llora de una vez por todas, pero la del impío nunca se deja de llorar, y si no, preguntádselo á los padres y madres de familia cuyos hijos son descreídos. Mejor que nadie probaría mi aserción una estatua si hablar pudiera y que por parecidas causas hubo de saborear con paciencia heroica la amargura del dolor que bastantes sinsabores le ocasionara. Ni los vínculos de la naturaleza ni la suavidad del amor filial fueron parte para respetar, si no la fe, al menos al sujeto venerable que en su corazón la guardaba, para guardar su alma de la desesperación cuando una larga y dolorosa enfermedad pusiera fin á una existencia de mártir. Este hecho innegable podrá servir de incentivo para una esperanza de que hará con los amigos lo que no hizo con su venerable padre? En qué católico de juicio podrá haber este disparate? Qué nombre le dará el público á tan ingrato proceder? ¿Cómo quereis llamar puro, grande y noble á quien no tuvo sentimientos nobles de profundo respeto á la fe de sus mayores? ¿Podrá la exaltación política lavar de toda mancha á los hombres? Ah, incredulidad! yo te abomino porque proscribes á Dios de la inteligencia y del corazón, y con El, todos los afectos que hacen del hombre un ser noble, un hijo sumiso, un ciudadano honrado, un sabio humilde y un justo á toda prueba. Yo no hablo movido por ninguna pasión, sino impulsado por la verdad. Mis reflexiones y mis convicciones nacen de hechos

claros y concretos y ninguno podrá asegurarme que aquel que no respete la fe siquiera por ser sus padres creyentes, pueda guardarle consideraciones á esta misma fe por cariño á los particulares. Temerario y terco será el que admita lo contrario sin ninguna razón por la mucha que llevan estos mis argumentos. Católicos, mirad lo que vais á hacer, pensad bien en vuestra religión; que así os abra su amor los ojos, como os los cerrará su maternal solicitud en la hora terrible de una justicia severa y sin apelación.

Apliquemos á mayor abundancia á nuestro caso aquel principio de derecho que recomienda en asuntos dudosos orientar la razón "*ex communibus contingentibus*" por lo que ordinariamente suele acontecer, y así decidme qué le podrá suceder á la fe católica, ó qué bien positivo le vendrá de quien hace pública ostentación de no creer en Dios. Voltaire, á quien conozco yo en sus escritos, con todo y ser católico, mejor que los liberales que ni á sus impíos estudian, dijo: "Si hay ateos en el mundo écheseles en un saco y luego déseles con un mazo hasta molerlos." Si un impío de aquella talla y que conocía hasta dónde podía llegar el hombre sin fe en Dios, dió aquel remedio, decidme por Cristo, qué debemos esperar nosotros de otro ateo? Liberales, sed consecuentes con Voltaire, que á fe mía no debe seros sospechoso, y hareis una obra digna de memoria eterna.

Lo repito una vez más y ciento: yo por ser católico no puedo, no debo ser jimenista. Si don Ricardo te diera palabra de no tocar la enseñanza religiosa, serías jimenista? No, porque don Ricardo es una velleja; ahora rechaza una cosa, mañana la acepta con frescura que desdice no poco del carácter, y por fin Dios sabe qué hará. Si lo jurara cumplir? Menos, porque con no creer en Dios no puede jurar, ni para él vale el juramento. Ved lectores si tengo ó no razón de no ser azul. Me he desviado del asunto principal, pero mañana lo verá el lector, á quién deseo desasapionamiento en el juicio que le inspiren mis escritos.

(Continuará)

## Argucias de Zorro del jimenismo

Con las malignas intenciones del individuo que tiene decidida la consumación de un hecho y á quien su fuero interno le hace no levantar la frente sino mirar de soslayo al que ha sentenciado como víctima y á cuantos encuentre erguidos porque tienen la convicción plena de llevar la frente limpia, vienen los adeptos de Jiménez, ora en sus periódicos de *boulevard*, ora en hojas sueltas, ó ora en la tribuna instigadora, tratando de sembrar la discusión ó el vilan-tagonismo entre los miembros de nuestro clero.

No es nuestro clero solamente el reducido número de los dignos sacerdotes nacidos en el suelo de Costa Rica, sino también el que con laudable celo por nuestra Santa Religión y por la salvación indudable de nuestras almas trabaja en esta Patria que les sabe agradecer sus santos esfuerzos...!

Tratando los partidarios y adeptos del ateo Ricardo Jiménez, de hacer rodar la *manzana*—legendaria—de la discordia, vienen hablando de clero alemán, de clero extranjero, como si estos señores á quienes ellos llaman alemanes y extranjeros estuvieran gastando sus energías en el terruño de Alemania ó en cualquier otro diferente al nuestro. Aunque hayan nacido estos generosos Ministros de Dios en otras tierras, al estar integrando el clero de nuestra amada Costa Rica no se les puede apellidar á ellos de clero extranjero si se toma en consideración el carácter de *universal* de la religión y la magnanimidad que les es singular, al venir á gastar sus energías en este suelo, so pena de aparecer quien tal haga, como un enemigo encarnizado de Cristo y su Iglesia, católica, es decir, universal.

Curas nacionales y extranjeros por nacimiento, bajo el inmenso estandarte de la Religión católica, son lo mismo en toda nación del orbe. ¿Acaso hay fronteras que circunscriban la sacrosanta Religión de Jesucristo?

Nacionales y extranjeros por nacimiento están obligados al celo y defensa de los sagrados fueros religiosos, no sólo en Costa Rica sino aún estando en el seno de la Cafreña. LA RELIGIÓN NO ESTATUYE CIUDADANÍA, NI CIRCUNSCRIBE DEFENSA. Argucia de zorro es, pues, pretender lo contrario.

Como para levantar el espíritu localista, que creen los jimenistas existe en los sacerdotes nacidos en esta tierra, como si no fueran instruidos y cultos dichos sacerdotes para que fueran á inspirarse en ese espíritu que solamente es propio del hombre inculto, vienen los jimenistas hablando en ese sentido.

También con el fin de hacer militaren las filas del ateísmo, de la inmoralidad y del escándalo (filas jimenistas) á incautos católicos ó á des-cariados que dieran cabida en su cerebro á la candidatura de Jiménez. Esto también es otra argucia de zorro, puesto que al ver los católicos que sus Pastores dan el toque de alerta á sus ovejas para que no se dejen sorprender del sanguinario lobo que les asecha, prestos correrán dejando desiertas las filas en que antes militaron, para ir á ampararse orgullosos al pabellón que les garantiza sus sanos principios: ese pabellón es el del PARTIDO CIVIL, que en cada una de sus ondulaciones indica prepotente que la Religión del país debe respetarse; lo mismo que predicar sus nobles, laudables preceptos, lo que anhela sus ministros, es mantener al pueblo en grado considerable de moralidad, de paz, de orden...!

Sólo D. RAFAEL IGLESIAS CASTRO, que es el abanderado de ese Partido, es el único que brinda á la Iglesia lo que Dios le ha concedido y que los protervos, los Judas, tratan de usurpar.

El clero virtuoso del país en su inmensa mayoría trabaja porque ascienda al Poder el eximio ciudadano don RAFAEL IGLESIAS CASTRO.

¿Si Deus pro nobis, quis contra nos? Dios está de nuestra parte, contemos con la victoria.

FRAY PEDRO

## El General Reyes

HONRADO POR UNA EMINENCIA DE LA OPOSICION

En "Sur América", periódico que dirige el tan universalmente conocido poeta y escritor y político liberal don Adolfo León Gómez, encontramos los siguientes conceptos sobre las elecciones últimamente habidas en Colombia, conceptos que tanto enaltecen al señor Presidente de aquella República, sobre todo por venir de un opositor de la talla de Gómez:

"Glorioso certamen de civilización y civismo

Tal fué, sin duda, el que dió la capital de la República, el domingo 30 de mayo, en la elección de Representantes para el próximo Congreso.

Nunca en nuestra vida habíamos presenciado nada semejante, ni nada que haya despertado en nuestro corazón más entusiasmo.

Fué una verdadera fiesta nacional en que, á pesar de la exacerbación de los ánimos y del fundado temor de bélicas escenas, los bogotanos todos, con una cordialidad y una corrección antes no vistas, concurrieron á las urnas á cumplir el gran deber de ciudadanos, á consignar su voto de hombres libres.

Pero no se vió, como en deplorables épocas pasadas, el bochornoso cuadro de violencias y de fraudes, de odios y de insultos, que hacía casi desesperar de que aquí se pudiera establecer lo que es en realidad una república, y con tantas veces se afrentó á la Patria.

El triunfo alcanzado el domingo es un triunfo inmenso de trascendentales y saludables consecuencias.

Es uno de esos que hacen época en la historia de los pueblos, que redimen muchas culpas y lavan muchas manchas, y que, al dar brillantísima lección para el futuro, son bases sólidas de moralización y de progreso. Y claro está que no hablamos del triunfo obtenido por tal ó cual lista ante las urnas; eso poco importa, y para el hecho que por el patrio amor nos entusiasma, lo mismo hubiera sido la una que la otra, porque los hombres son meros detalles, é incidentes que pasan y se olvidan. Ha llamos del triunfo moral de la dignidad y la honradez, sobre el fraude y el perjurio; de la cultura y el civismo sobre las viejas prácticas que nos acreditaban como bárbaros; del principio republicano de que el pueblo sí puede y debe elegir sus altos funcionarios, sobre la iniquidad sectaria de que "lo que se ha ganado por las armas no se deja quitar con papelitos;" de la energía y corrección de todo un pueblo, sobre los que por sus personales intereses se esforzaban en hacer creer que no estamos educados para las prácticas republicanas, para ejercer el sagrado derecho de elegir como ciudadanos, en vez de vegetar como siervos.

Para los verdaderos patriotas y los republicanos verdaderos es ciertamente mil veces preferible la derrota de sus propios candidatos y de sus personales aspiraciones, con tal que triunfe el canon republicano del respeto absoluto del sufragio y de la garantía de los derechos del ciudadano.

El fraude, la violencia y el perjurio, que solían dar aparentes victorias á hombres y á partidos, fueron siempre derrotas vergonzosas de la civilización ante la barbarie; del honor y la dignidad de la patria, ante los intereses banderizos; del carácter del pueblo colombiano ante la ambición personal de los caudillos.

Fueron pasos dados atrás en la marcha hacia el progreso; manchas



# Ni el uno ni el otro, señor OREAMUNO

## ECCE HOMO...!

### ECCE SACERDOS

#### MAGNUS...!

No tememos ofender la modestia de un sacerdote tan limpio en su conducta como el que más se precie de honrar la unción divina, la sagrada unción que ha puesto en sus manos el poder incomparable de presentarle al pueblo en la forma de la hostia veneranda el Cuerpo de Cristo.

Y no tememos ofender esa modestia, porque las virtudes puestas a prueba, no se ofenden; porque nadie sería capaz de poner en tela de duda la honorabilidad, mejor dicho, la santidad del canónico presbítero don Manuel Araya, columna inmovible del clero costarricense, y quien con su conducta ejemplar ha sabido conquistar los afectos más hondos, tanto de los poderosos como de los humildes, y a quien siempre se le ha visto con su evangélica mansedumbre representar dignamente a los primitivos discípulos del Nazareno.

Por eso al hablar del padre Araya, podemos aplicarle el ECCE SACERDOS MAGNUS—He aquí el gran sacerdote—que protesta contra la ligereza de los jimenistas, quienes han pretendido hacerlo aparecer militando en las filas del partido que proclama como candidato a la Presidencia de la República al ateo más despreocupado, al Licenciado don Ricardo Jiménez.

Insistimos en que no tememos ofender la modestia del padre Manuel Araya, honra altísima del Clero costarricense, y recomendamos la lectura de la siguiente protesta, humilde como es él, la cual ha publicado *El Independiente*.

Así se expresa el Padre Araya:

### “La Verdad ante todo Aclaración

El señor don Nicolás Oreamuno, entre los sacerdotes que cita en su artículo publicado en *La República* del 27 de los corrientes, nombra a un Padre Araya. Si la intención del señor Oreamuno fué la de referirse a mí, ha sufrido, en este caso, una equivocación.

San José, 28 de junio de 1909.  
—MANUEL ARAYA, — Presbítero Canónico.”

Fijense los costarricenses, amigos del pueblo cristiano, cómo protestan los buenos ministros de Jesucristo, de las suplantaciones que el partido de don Ricardo Jiménez pretende hacer en sus propagandas para atraerse simpatizadores en los pueblos.

El Padre Araya no es jimenista, ni podría serlo, como lo demuestra la anterior protesta.

(De *La Voz del Pueblo*).

## EL PADRE TRINIDAD ARAYA

Ni el uno ni el otro: si el Padre Manuel Araya, ese viejo cido de alma angelical á quien todos veneramos y respetamos, no puede ser jimenista, tampoco podría serlo el Padre Trinidad de J. Araya, ese joven sacerdote que á su edad es un digno imitador de las virtudes cristianas y cívicas de su ilustre homónimo.

He aquí su valiente protesta.

### No soy jimenista, señor Oreamuno

Entiendo q' *La República* del domingo próximo pasado no se haya referido al muy Ilustre señor canónico D. Manuel Araya, y como ese digno sacerdote, formado según el corazón de Dios, ha protestado valientemente de la injuria que se le hizo creyéndolo favorable á la causa jimenista, y como mi silencio en asunto de tal gravedad pudiera interpretarse como adhesión á la causa de los enemigos de nuestra sacrosanta Religión, tengo á grande honra manifestar públicamente que mi conciencia de católico sincero—que no es elástica á la manera de la de los católicos de pega—no puede favorecer la causa impía é inhumana que tiene por jefe á don Ricardo Jiménez, porque es malo cooperar á la maldad, y maldad es elevar á la Presidencia de una República eminentemente cristiana y honrada á un hombre impío cuyo modo de vivir es bien conocido. Siendo estas mis convicciones, sacadas de la purísima fuente de la Ley de Dios, es imposible que yo recomieude á persona alguna la causa jimenista; antes por el contrario, la detesto con todas mis fuerzas, extraño que haya católicos jimenistas y sólo me explicaría ese hecho tratándose de católicos que ignoren la iniquidad de la causa jimenista—ya bien conocida por sus procederes—ó de católicos que no saben deponer un resentimiento, una ofensa, etc., en aras del amor á Dios, en otros términos, de católicos que no aman á Dios y á la Santa Iglesia sobre todas las cosas, sino que se aman á sí mismos y sus intereses más que á Dios. Con los anteriores premisas queda, pues, sentado que si el artículo del señor Oreamuno no se refiere, como no podía referirse, al muy Ilustre señor canónico don Manuel Araya, tampoco puede referirse de manera alguna al suscrito.

Presbítero Dr.

TRINIDAD DE J. ARAYA

de lodo y sangre en nuestra historia.

Al hablar del treinta de mayo dicen algunos: El Gobierno ha quedado derrotado en toda la línea.

NO POR CIBETO, DECIMOS NOSOTROS: EL GOBIERNO AL NO IMPONER CANDIDATOS EN LAS URNAS; AL DAR GARANTÍAS EN EL ACTO DEL SUFRAGIO; AL NO USAR DE SU FUERZA PARA TRIUNFAR COMO AQUÍ PRESENCIAMOS TANTAS VECES, Y AL RESPETAR EL DERECHO DE CIUDADANÍA, HA GANADO LA MÁS PRECIADA DE LAS VICTORIAS: LA DEL HONRADO CUMPLIMIENTO DEL DEBER POR SOBRE LOS PROPIOS INTERESES; LA DEL QUE DEJA UNA LUMINOSA LECCIÓN Á LOS GOBERNANTES DEL FUTURO; LA DEL QUE EN LA HORA DE RENDIR LAS CUENTAS, EXHIBE Á SU FAVOR VALIOSA PRUEBA.

Nosotros, que por primera vez

en nuestra vida acabamos de presenciar con júbilo inmenso unas elecciones honradas en Colombia, que han de ser la pauta y la norma de las venideras, sostenemos, aunque parezca un contrasentido, QUE PARA LA HISTORIA DEL GENERAL REYES SERÁ EL TREINTA DE MAYO DE MIL NOVECIENTOS NUEVE UN DÍA MÁS GLORIOSO QUE AQUEL EN QUE CUBIERTO DE CORONAS ENTRÓ EN BOGOTÁ TRAS LA SANGRIENTA CARNICERÍA DE ENCISO.

Porque el Gobernante que respeta y hace respetar el sagrado derecho de sufragio merece el título de gran republicano, y este título es muy superior al de Presidente de una nación de esclavos; y porque las victorias de la civilización y del civismo son infinitamente superiores á las de las horribles hecatombes fratricidas.”

## CARTA ABIERTA

Señor don  
Florencio Castro  
Pavas.

Estimado señor:

Me dirijo á Ud. con el único fin de que me diga el motivo por el cual me mandó Ud. sacar de la sesión municipal el domingo 20 del presente mes. Creo como único motivo el portar yo un lazo tinto, cosa que á Ud. le disgustó, no sé por qué motivo! Contesto: ¿con qué derecho y por qué lo hizo, sin haber yo dado motivo para ello? Después erró Ud. mandando cerrar la puerta del salón, cosa á que alguien había de oponerse, pues no tenía Ud. derecho para hacerlo, como en efecto lo reclamó el señor síndico haciéndole ver que no era sesión privada sino pública.

Por lo mismo encuentro conveniente me explique los motivos que tuvo para portarse de esa manera. Yo, en cambio, soy y seré civilista aunque á Ud. le disguste.

Desamparados, 27 de junio de 1909.

JUAN MONGE F.

## De Esparta

El Director de la escuela, Juan B. Romero Casal, usa corbata azul y entra en el club jimenista; además lee en alta voz los periódicos jimenistas; es bueno que el señor Ministro se fije en esto; hoy asistió al lugar donde se reunieron al aire libre los jimenistas en la esquina de la plaza, en el solar donde se están edificando los cimientos de la casa de educación; allí varios oradores hablaron y en la calle varios jimenistas vivaron al señor Jiménez y la policía asistió á ese acto; vemos como se burlan de la orden del Gobierno, pues se sabe que sólo pueden hablar los oradores en los clubs y no en lugares públicos, al aire libre; así da cada día el jimenismo una prueba de desobediencia al Gobierno, pues aprovechando la gente que estaba reunida en la calle se metieron los oradores dentro del patio de la esquina del lado Norte de la plaza, para así hablar como hablaron varios oradores jimenistas; ya son muchos los abusos del jimenismo, y como el Jefe Político Gerardo Pérez es jimenista, por eso abusan más: lástima que el Gobierno no tenga piedad y compasión de este pueblo.

Corresponsal

## DE FILADELFIA

### Un mormón con docenas de hijos entre nosotros

Todo lo publicado por el negrilla Manuel T. Jirón en *El Menteciero* de San José, es puro insulto y pura calumnia. En el día del Corpus el señor Jirón ni siquiera estuvo en la iglesia; eso sí, estuvo en la taquilla del chino Cristóbal Achio á las 8 de la noche, según testigos bien inspirados por una docena de libaciones.

Además, en el bochinche en que Francisco Obando perdió su vida y del cual él y el Jefe Político son los únicos responsables, si el cura Mayer no hubiera pacificado los ánimos don Miguel y su compinche habrían sido pasados á cuchillo no obstante su inmunidad.

El señor Jirón debe acordarse que sin embargo de que mandó á su hermano Eduvigis á acompañar hasta Liberia á los ladrones Sanabria y C<sup>a</sup>, después tomó la copa para recoger firmas para ultrajar al señor cura ante el Gobierno.

Don Miguel con sus docenas de hijos de toda denominación, no debe ser diputado, pues en otros países civilizados estaría en un *San Lucas*. En los Estados Unidos, por ejemplo, jamás un mormón ha sido admitido en el seno del Congreso.

Como diputado se ha mostrado enemigo de la propia madre que le dió el sér, de su propio pueblo, de la provincia del Guanacaste que lo conoce como uno de los verdugos de *La Unión Guanacasteca*.

# Señor don Nicolás Oreamuno

Insiste Ud. todavía en la ingrata tarea de negarnos á los sacerdotes el derecho que tenemos como ciudadanos libres de inmiscuirnos en la política. Como en apoyo de esta doctrina no haya un argumento convincente, recurre Ud. á la manoseada arma de la argucia y con infantil candor esclaviza la letra á la ley y me cita el artículo 36 de la Constitución patria que dice así: “No se puede hacer propaganda política por clérigos ó seglares invocando motivo de religión ó valiéndose como medio, de las creencias religiosas del pueblo”

Digno de grandes elogios es este artículo, pero lástima que Ud. lo interprete de manera tan peregrina! Sobre clérigos y seglares gravita el peso de dicha ley; y qué? ¿no han sido los corifeos del jimenismo quienes desde los principios de la campaña violaron sin consideración ni respeto esa ley? ¿no ha sido el Olimpo quien ha explotado á su antojo las creencias religiosas del pueblo y traficado con nuestra religión santa? Sí, mi señor, el jimenismo comenzó, presentando á don Ricardo como un creyente sincero de nuestro credo católico, lo cual fué una escandalosa farsa, porque quien ha blasfemado de lo más santo que hay en la tierra, la Eucaristía, no puede llamarse ni siquiera respetuoso á las ideas cristianas, y mucho menos católico, como quisieron Uds. hacerlo creer al pueblo.

Para muestra un botón. En febrero, en una cuasi manifestación jimenista que tuvieron en Pacayas un orador del jimenismo aragaba al pueblo y le decía: “no temais, ciudadanos, que don Ricardo respeta nuestra religión católica etc., etc.” Y muchos casos más podría citar. Eso sí es traficar con la religión para ganar adeptos. Ud. debe haber leído aquel pasaje del Evangelio que dice: ¿por qué miras la paja en el ojo de tu vecino y no ves la viga en el tuyo?

Si yo desde lo alto de la tribuna hubiera secundado la causa que Uds. patrocinan y hubiera quemado el incienso de la adulación al candidato “inmaculado”, no con “modesto” sino con brillante discurso habría Ud. elogiado mi proceder. Pero no, yo no soy de los cobardes que por un interés mundanal ó por captarse las sonrisas y simpatías de un grande de la tierra abandonan su puesto para acurrupar al enemigo de la bandera de Cristo. Los jóvenes, que sentimos junto con los entusiasmos del cruzado los ideales del progreso bien entendido y del bien entendido patriotismo, debemos combatir las huestes enemigas de la religión y de la Patria.

Por otra parte, mi manera de proceder queda justificada ya por el buen sentido común si se atiende á q' en las grandes causas, como la de la presente lucha, el pueblo debe oír las razones que hay en pro y en contra de los candidatos que se disputan el triunfo.

Dije que hice propaganda en uso de mis derechos de ciudadano. Pues ahora se lo repito y confirmo por más esfuerzos que Ud. haga para probar lo contrario. La Constitución patria en su artículo

33 concede á todo ciudadano ese derecho, y si Ud. no quiere admitir que los sacerdotes somos ciudadanos, pues quede tranquilo, nada perlemos. El artículo que Ud. me citó no prueba nada á ese respecto.

Ud., don Nicolás, fué el único que se alzó altanero contra la majestad de la ley, cuando recordando talvez viejos resabios de inmundo, insultó gratuitamente á la autoridad de Capelladas al culparla de cometer arbitrariedades etc. etc., contra los vecinos del lugar, caso que no podrá probar Ud. de ninguna manera.

Después, con aire de teólogo consumado, afirma en tono dogmático que he infringido la ley divina. Santo Dios! aquí sí se me escalofría el cuerpo. Pero un ligero examen, y la serenidad vuelve á mi espíritu. Lo que dije es la pura verdad, y la verdad, siempre que no se trate de un secreto, debe decirse sin embajes ni rodeos desde las columnas del periódico.

Cuál calumnia, Padre? me pregunta Ud. ¿Qué enferma está su memoria, don Nicolás, que ya no recuerda la grosera calumnia que lanzó contra los sacerdotes cuando dijo ante un pueblo eminentemente religioso: “no hagais caso á los sacerdotes; nada hay más bajo que esa clerigalla que se mezcla en política para pregonar en las plazas públicas los crímenes que oyen en la confesión”. Ahí están los vecinos del lugar que se estremecieron de horror al oír tan insólita calumnia, y que en caso necesario pueden dar testimonio de ello. Comprendo que Ud. en aquel momento no pensó en lo que decía, y que por eso ahora si tiene sentimientos de caridad y de respeto para con nosotros, sentirá el remordimiento que cual ave amedrentada se cierne en el fondo de su conciencia.

Si Ud. considera sensible que la pasión política me haya extraviado en la misión que tengo, yo me admiro cómo Ud. dominado por el vértigo de esa misma pasión, lleve al extremo de estampar en el papel que la inocente juventud lee con avidez, conceptos sumamente injuriosos á la sociedad como es el siguiente: vivir (porque Ud. á no dudar lo usó el pretérito por el presente); viví con una mujer libre (y bien libre, señor) es sólo un pecado que el mundo no ve, que la sociedad disimula y que la Iglesia á diario absuelve. ¿Conque así pretende Ud. justificar la conducta del señor Jiménez? No comprendo cómo tenga Ud. valor para escribir con sangre fría este párrafo que hiere en lo más vivo la santidad y la honradez de los hogares cristianos. La culta sociedad costarricense amante de las virtudes no puede tolerar vilipendios y oprobios.

Y si la Iglesia como madre cariñosa tiene sus brazos abiertos para recibir al hijo extraviado en los senderos del vicio y del error, también es cierto que para empoderado obstinado pecador que rehusa su reconciliación, fulmina tremendas penas que el católico no ignora.

ALFREDO HIDALGO.

Presbítero

Por estas y otras muchas razones aconsejamos al señor Jirón vaya á Nicaragua á ganar ahí otra vez honradamente el pan cotidiano como matador de cerdos ó vendedor de fósforos, en vez de andar luciendo aquí insignias azules por burdeles y taquillas de chinos.

Y basta por hoy.

SARA PIQUI

## Baratillo

En la tienda de Miguel Turull se venden los pañolones y chales con una considerable rebaja. Todos los demás artículos al precio más bajo del mercado.

## L “BALANZA”

Marca registrada de VARGAS y GIL

El jabón por la marca,  
La mujer por la casta.

No busque ni color ni tamaño:  
busque nuestra marca y ganará Ud.

La comparación es  
la piedra de toque

G. Vargas  
Joaqn. Gil



# LAS DELICIAS

—GRAN SALON—

Este gran establecimiento, tan acreditado no obstante su reciente fundación, ofrece á sus favorecedores un surtido completo de refrescos y helados, así como los afamados tostes elaborados por el mejor maestro en el ramo que tenemos en Costa Rica. Así y esmero en el servicio son las cualidades distintivas del establecimiento. Sólo al pasar por él se ve á la vista del transeunte, quien se detiene y se ve atraído á su interior en busca de refrigerio confortador, si hace frío porque hace frío, y si hace calor porque hace calor. A "Las Delicias", pues.

## Nueva tienda de calzado

SEÑORES CLIENTES:

Estoy establecido nuevamente en esta capital á 50 varas al oeste de la Botica de la Violeta, frente al despacho que fué del Dr. Friis, Avenida central, oeste. En mi sucursal de Limón, situada al lado de la Botica Internacional, se obtiene mi calzado á los mismos precios de la tienda de la capital.

Órdenes por correo, al apartado 179 en San José, ó al 183 en Limón

Emilio Artavis

## Necesita Ud. vestirse?

Pues compre un traje completo, ESPECIALMENTE confeccionado para su cuerpo, con TELAS APROPIADAS, de colores FIRMES y de corte IRREFRACHABLE. Caballeros, señoras y señoritas, lo mismo que niños de ambos sexos, encontrarán á PRECIOS DE SITUACIÓN todo lo necesario en el

### Gran Almacén de Robert Hermanos

Enaguas lavables desde 2 COLONES en nuestra sucursal, esquina del Parque Central

Venta de materiales

Calzado á la medida

# ZAPATERIA

NIGRO

BENAVIDES

## LA JOSEFINA

— Gran Panadería —

Hago saber á mis clientes y al público en general que todos mis productos son elaborados con harinas de primera clase y que las levaduras que empleo en las fermentaciones son puras. Estas garantías debe tenerlas en cuenta el consumidor á fin de ingerir con poco costo alimentos sanos y nutritivos.

Alberto Odio

# El Gallito

Gran fábrica eléctrica de café, chocolate y pinolillo, preparados y compuestos bajo el sistema Coronado. Depósito permanente de azúcar de 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup> y 3<sup>o</sup>, lo mismo que de manteca de varias clases y la famosa harina GAL L I T O.

Se prueba café á particulares.

MIGUEL CORONADO

## ¡Ojo! Importante ¡Ojo!

A los revendedores de sal y á los que compran ó piden sal directamente de Puntarenas, les es importante saber que comprándola en la "Ciudad de Londres", de A. Asch & Bros., pueden ahorrar dinero, y que si ganan comprándola en Puntarenas, con mayor razón ganarán más comprando su sal en la

### Ciudad de Londres

en San José; y es muy lógico y sencillo el motivo: porque esa casa puede vender más barato que los mismos que fabrican la sal, y si quieren convencerse de que es cierto que pueden vender aun más barato que los mismos que fabrican la sal, pueden pasar á hablar con Mister Asch, en la "Ciudad de Londres", en San José, y él con pocas palabras convencerá á todos de que lo que dice lo puede cumplir, porque piensa siempre mucho antes de ofrecer; así es que los que desean ganar dinero, no olvidéis pasar á la "Ciudad de Londres", de A. Asch & Bros., en San José, y ayudándoos á ellos os ayudarán vosotros mismos.

## En la renombrada carnicería

# CANOSSA

Además de tener diariamente carnes frescas de res, ternero y cerdo, tengo gran surtido de artículos de salchicheta de las más acreditadas fábricas italianas, y muchos otros artículos de consumo diario.

Los precios son los más baratos en plaza, pues se gana solamente la comisión.

## CASA DE HUESPEDES

—Propietario—

Federico Noboa

Calle Central,—50 varas al Sur de la Sucursal de Robert, frente á la casa de don José Durán. Alimentos de primera y servicio esmerado. Cuartos espaciosos.

Boarding house  
Propietary  
Federico Noboa

## ZAPATERIA

— DE —  
Higinio Carmona

Ultimos estilos. Mag-  
níficos materiales ex-  
presamente para la  
clientela y para el  
público en general.

DRES. JIMÉNEZ NÚÑEZ.—Consultorio médico-quirúrgico y Gabinete dental.—7<sup>a</sup> Avenida, al costado de la Catedral.

### Un cuarto candidato

En muy buenas condiciones de pago y á precio de quema, se vende una estantería fina de vidrieras corredizas propia para exhibir sombreros ó artículos q' han de preservarse del polvo. Además dos urnas complemento de la estantería. Para informes en esta oficina.

### Un candidato indignado.

El mejor lote de la Sabana, con frente al tranvía, al ferrocarril y á la carretera de Escasú, se vende por una miserable bloquilla. Son 5,425 varas cuadradas, regaladas. En esta imprenta informarán.

# Antonio Font

Compra, vende y alquila  
toda clase de libros

en su oficina: Av. Central, entre el Mercado y el Banco de C. R.

Dr. E. F. Kriebel

Dentista americano

Antiguo despacho del Doctor  
E. A. Ferris

# W. STEINVORTH & HNO.

IMPORTADORES

San José

Limón

ALMACENES DE ABARRIOS Y GINEBO

## Botica Moderna

Frente á la Imprenta Nacional.

Surtido completo.—Servicio esmerado

## Nicolás F. Meza

CIRUJANO-DENTISTA

De la Facultad Médica de la República, con título de cirujano, ofrece sus servicios en todos los últimos adelantos ELÉCTRICOS de su profesión: extracción y el tratamiento de dientes de los niños, extracciones sin dolor por medio del procedimiento instantáneo. No siendo transeunte, garantiza los trabajos, para los cuales emplea los mejores materiales del mundo. Allos pobres, recomendados por su cura ó por la Sociedad de San Vicente de Paúl, les presta gratis.



MIGUEL ANGEL PEREZ, HABANA, CUBA.

Curado de Escrofulosis con

## LA EMULSION DE SCOTT LEGITIMA

Aire impuro, malos alimentos, vestidos inadecuados y habitaciones húmedas son causas comunes de la Escrófula. Pero la causa más frecuente de este mal (del cual á la tuberculosis no hay nada más que un paso) es la constitución delicada que muchas criaturas heredan al nacer.

Un niño afectado de escrófula necesita una alimentación rica en substancia animal y mineral que le suministre carnes y fuerzas para expeler fuera del sistema la causa del mal. Los alimentos ordinarios son insuficientes para nutrirle y hay que completar entonces la nutrición con la Emulsión de Scott, que suministra á las criaturas con mano pródiga la grasa que favorece el desarrollo de los tejidos vivientes y la substancia mineral que forma la materia plástica de los huesos y los nervios, limpiando la sangre de sus impurezas.

Es por esta razón que la Emulsión de Scott es considerada y recetada por todos los médicos del mundo como el Específico de la Escrofulosis.



Precaución Necesaria. — No se confunda la Emulsión de Scott con otros preparados que se ofrecen como similares. La Emulsión de Scott es la única emulsion verdadera, la única que no se separa, no se enrancia, ni quema la boca, ni fermenta en el estómago. Ninguna es legítima sin la marca del "Hombre con el pescado á cuestas."

Las Tabletas de Creosota de Scott & Bowne y la Emulsión de Scott Legítima constituyen el mejor tratamiento de la tuberculosis en todas sus manifestaciones.

SCOTT & BOWNE, Químicos, NUEVA YORK.

Tipografía de "EL INDEPENDIENTE"

# LA EDUCACION

## \*SOCIEDAD\* LIBRERA\*

M. V. Blanco & Ca.

Sna José, C.R.